

This question paper contains <sup>3</sup> printed pages.

Roll No.....

Sr. No. of Question Paper: 400

Unique Paper Code: 201571

Name/Title of the Paper: Arabic: Text, Grammar & Translation-II (Arabic of MIL)

Name of the Course: B.A. (Prog)

Semester: 5

Duration: 3 Hours

Max. Marks: 75

Instructions for Candidates

Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English or in Arabic or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

Attempt *all* questions.

1. Translate any two of the passages given below:

25

(ألف)

خرج طاهر وسليم بقصد النزهة في حقل على مقربة من القرية التي كانا فيها أيام عطلة العيد فانفق أن رأيا طائرا جميلا المنظر يشب ولا يستطيع الطيران فأخذه طاهر في يده فوجد كسرا بأحد جناحيه فأشفق عليه وخطر بباله أن يأخذه إلى محل قريب من شجر بها طيور . عليها تحمله إلى عشها.

٢٠٥

(ب)

رأى رجل غرابا يحوم حول كلب كان يعرق قطعة من العظم وهو راقد وعليه أمارات الكسل فجعل الغراب يرقص على مرأى من الكلب كأنه يريد توجيه التفاته إلى الرقص فيتلهى عن العظم ويأخذه الغراب. ولما أخفق في سعيه طار وعاد بعد برهة ومعه رفيق وقع على غصن شجرة لا تبعد عن الكلب.

(ج)

فلما أراد الرجل بعد ذلك أن يسرق قال في نفسه: إن سرقت وسألني الرسول فماذا يكون جوابي؟ إن أجبت بنعم فقد حق على العقاب وإن أجبت بلا فقد كذبت فقد كذبت . وقد عاهدني على ترك الكذب. إذن فخير لي أن أبتعد عن السرقة. فابتعد عنها وصار بعد ذلك يتذكر عهده كلما أراد أن يسرق.

2. Re-write the passage ب of Q. No. 1 giving full vowel signs.

8

Or

Answer any **FOUR** of the questions given below in Arabic:

- ١) لماذا خرج طاهر وسليم؟
- ٢) ماذا رأى طاهر وسليم؟
- ٣) ماذا كان الغراب يفعل حول كلب؟
- ٤) أي شيء كان الكلب يعرق؟
- ٥) ماذا تذكر الرجل كلما أراد أن يسرق؟
- ٦) لما ابتعد السرقة؟

٢٠٥

3. Give the meaning and opposite numbers (singular/plural) of any **SEVEN** of the following words:

7

الريش، طيور، كلب، النقاشين، ناموس، بلاد،

الفتاة، الجواب، رسائل، الأقطار، طوابيع

4. Attempt any **TWO** of the following: 20

- I. Define, enumerate and illustrate **أبواب الفعل الثلاثي المزيد فيه**.
- II. Describe and exemplify **الحروف الجازمة للفعل المضارع**
- III. Define and explain either **المفعول المطلق** or **المفعول له** with the help of examples.

5. Translate any **FIVE** of the following sentences into Arabic: 15

1. The boys ate breakfast and then went to their classes
2. The two boys were successful in the annual examination.
3. Three old students came from a village to meet their teachers.
4. My brother went to the garden for a walk.
5. Yesterday I had gone to the bookshop.
6. Had you not learnt your lesson yesterday?
7. Those two will seek a book from you.
8. I am going to Bombay tomorrow.
9. My sister is going to Hyderabad.
10. The door of the kitchen is open.